

Cyn llenwi'r ffurflen, darllenwch y **Nodiadau Cyfarwyddyd sydd** ynghlwm yn ofalus.

Before completing this form, read carefully the attached **Notes for Guidance**.

Yn Llys Sirol*

Yn y Brif Gofrestrfa*

*Dileer fel sy'n briodol

Rhif.

Rhagarweiniad

Cyflwynir y ddeiseb hon gan

(“y Deisebydd”)

Y parti arall yn y bartneriaeth sifil yw

(“yr Atebydd”).

(1) Ar y dydd o
[19] [20] ffurfiodd
bartneriaeth sifil gyda
yn

(1a) Ers dyddiad y bartneriaeth sifil nid yw [mae]
enw'r Deisebydd wedi newid

(1b) Cred y deisebydd nad yw [bod] enw'r atebydd
wedi newid ers dyddiad y bartneriaeth sifil

(2) Bu'r deisebydd a'r atebydd yn byw gyda'i gilydd
ddiwethaf felartneriaid sifil yn

(3) Mae gan y llys awdurdodaeth dan y Rheoliadau
Partneriaeth Sifil (Awdurdodaeth a Chydnabod
Dyfarniadau) 2005 ar y sail(seiliau) canlynol:

In the

County Court*

In the Principal Registry*

*Delete as appropriate

No.

Introduction

This petition is issued by

(“the Petitioner”)

The other party to the civil partnership is

(“the Respondent”).

(1) On the day of
[19] [20]
formed a civil partnership with
at

(1a) Since the date of the civil partnership the name of
the petitioner has not changed [has changed]

(1b) The petitioner believes that since the date of the
civil partnership the name of the respondent has
not changed [has changed]

(2) The petitioner and respondent last lived together
as civil partners at

(3) The court has jurisdiction under the Civil
Partnership (Jurisdiction and Recognition of
Judgments) Regulations 2005 on the following
ground(s):

(4) Wrth ei (g)waith
yw'r atebydd ac mae'n byw yn

(4) The petitioner is by occupation a
and resides at

Wrth ei (g)waith
yw'r deisebydd ac mae'n byw yn

The respondent is by occupation a
and resides at

(5) Nid oes plant y teulu sy'n fyw ar hyn o bryd
ac eithrio

(5) There are no children of the family now living
except

(6) Nid oes plentyn arall, sy'n fyw ar hyn o bryd,
wedi'i eni i'r deisebydd/atebydd yn ystod
y bartneriaeth sifil (cyn belled ag y gŵyr y
deisebydd) ac eithrio

(6) No other child, now living, has been born to the
petitioner/respondent during the civil partnership
(so far as is known to the petitioner)
except

(7) Nid oes ac ni fu achosion eraill mewn unrhyw
lys yng Nghymru a Lloegr nac yn unman arall
mewn perthynas â'r bartneriaeth sifil (neu mewn
perthynas ag unrhyw un o blant y teulu) na rhwng
y deisebydd a'r atebydd mewn perthynas ag
unrhyw eiddo sydd gan y naill neu'r ddau ohonynt
ac eithrio

(7) There are or have been no other proceedings in
any court in England and Wales or
elsewhere with reference to the civil partnership
(or to any child of the family) or between the
petitioner and respondent with reference to any
property of either or both of them except

(8) Nid oes ac ni fu achosion yn yr Asiantaeth Cynnal
Plant mewn perthynas â chynhالياeth unrhyw un
o blant y teulu ac eithrio

(8) There are or have been no proceedings in the
Child Support Agency with reference to the
maintenance of any child of the family except

(9) Nid oes achosion yn mynd rhagddo mewn unrhyw wlad y tu allan i Gymru neu Loegr sy'n ymwneud â'r bartneriaeth sifil neu a allai effeithio ar ei dilyrwydd neu ei pharhad ac eithrio

(9) There are no proceedings continuing in any country outside England or Wales which are in respect of the civil partnership or are capable of affecting its validity or subsistence except

(10) (Dim ond os yw'r ddeiseb yn seiliedig ar fyw ar wahân am bum mlynedd y dylid llenwi'r paragraff hwn)
Ni wnaethpwyd dim cytundeb na threfniant ac ni fwriedir gwneud cytundeb na threfniant rhwng y partïon ar gyfer cynnal y deisebydd/atebydd (ac unrhyw un o blant y teulu) ac eithrio

(10) (This paragraph should be completed only if the petition is based on five years' separation.)
No agreement or arrangement has been made or is proposed to be made between the parties for the support of the petitioner/respondent (and any child of the family) except

(11) Mae'r bartneriaeth sifil ddywededig wedi chwalu'n anadferadwy.

(11) The said civil partnership has broken down irretrievably.

(12)

(12)

Deisyfiad

Felly mae'r deisebydd yn deisyfu

(1) **Yr achos**

Fod y bartneriaeth sifil ddywededig yn cael ei diddymu

(2) **Costau**

Bod gorchymyn yn cael ei wneud i'r

dalau costau'r achos hwn

(3) **Llareiddiad ategol**

Bod y llareiddiad ategol a ganlyn yn cael ei roi i'r deisebydd:

- (a) gorchymyn ar gyfer cynhaliath tra'n disgwyl y canlyniad
- gorchymyn taliadau cyfnodol
- gorchymyn darpariaeth sicredig
- gorchymyn taliad unswm
- gorchymyn newid perchnogaeth eiddo
- gorchymyn dan baragraff 15, paragraff 25 neu baragraff 26 Atodlen 5 Deddf Partneriaeth Sifil 2004 (gorchymyn rhannu pensiwn/gorchymyn atafaelu)

(b) **Ar gyfer y plant**

gorchymyn taliadau cyfnodol

gorchymyn darpariaeth sicredig

gorchymyn taliad unswm

gorchymyn newid perchnogaeth eiddo

Llofnod

Enwau a chyfeiriadau'r sawl y cyflwynir y ddeiseb iddynt yw:

Atebydd:

Prayer

The petitioner therefore prays

(1) **The suit**

That the said civil partnership be dissolved

(2) **Costs**

That the

may be ordered to pay the costs of this suit

(3) **Ancillary relief**

That the petitioner may be granted the following ancillary relief:

- (a) an order for maintenance pending outcome
- a periodical payments order
- a secured provision order
- a lump sum order
- a property adjustment order
- an order under paragraph 15, paragraph 25 or paragraph 26 of Schedule 5 to the Civil Partnership Act 2004 (pension sharing/attachment order)
- (b) **For the children**
- a periodical payments order
- a secured provision order
- a lump sum order
- a property adjustment order

Signed

The names and addresses of the persons to be served with the petition are:

Respondent:

Cyfeiriad y Deisebydd ar gyfer cyflwyno yw:

The Petitioner's address for service is:

Dyddiedig y dydd hwn o
20

Dated this day of
20

Dylech gyfeirio pob gohebiaeth ar gyfer y llys at:
Y Rheolwr Llys, Llys Sirol,

Address all communications for the court to:
The Court Manager, County Court,

Mae swyddfa'r Llys yn }

yn agored o 10am i 4pm (4.30pm ym Mhrif Gofrestrfa'r
Adran Deulu) o ddydd Llun i ddydd Gwener.

The Court office at }

is open from 10am to 4pm (4.30pm at the Principal
Registry of the Family Division) on Mondays to Fridays.

Yn Llys Sirol*

In the

County Court*

* Dileer fel sy'n briodol

*Delete as appropriate

Rhif.

No.

Yn y Brif Gofrestrfa*

In the Principal Registry*

Rhwng

Between

ac

Deisebydd

and

Petitioner

Atebydd

Respondent

Deiseb Diddymiad

Dissolution Petition

Enw a chyfeiriad llawn y deisebydd neu dwrneiod os ydynt yn gweithredu ar ran y deisebydd.

Full name and address of the petitioner or of solicitors if they are acting for the petitioner.